

113 - 23/2021

MÚZEUM MESTA BRATISLAVY	
Pod. č. 133/21	C. spisu:
Dátum: - 6 -05- 2021	
Prílohy:	Vybavuje: M/154

### Zmluva o výpožičke

č. A 0042-0045/2021, SNM-AM-ZOV-2021/369

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení (ďalej ako „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

**1. Požičiavateľ:** Slovenské národné múzeum – Archeologické múzeum v Bratislave  
**Sídlo:** Žižkova 12  
 Bratislava

ako organizačný útvar Slovenského národného múzea so sídlom Vajanského nábrežie č. 2, P. O. Box 13, 810 06 Bratislava 16

**Štatutárny orgán:** Mgr. Branislav Panis  
**Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných:** PhDr. Juraj Bartík, PhD,  
 riaditeľ Slovenského národného múzea – Archeologického múzea v Bratislave  
 IČO : 00164721

**Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy :** Mgr. Igor Choma  
**Funkcia :** kurátor  
**Kontakty:** [redacted]

Požičiavateľ osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydané rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 zo dňa 1. júla 2002 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019-110/3686 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea.

### (ďalej len “požičiavateľ”)

**2. Vypožičiavateľ:** Múzeum mesta Bratislavy  
**Štatutárny orgán:** Mgr. Zuzana Palicová  
**Funkcia:** poverená riadením Múzea mesta Bratislavy  
**Sídlo:** Radničná ul. č. 1, 815 18, Bratislava  
**Zriadenie:** Hlavné mesto SR Bratislava  
**Typ organizácie:** príspevková  
**IBAN:** [redacted]

IČO: 00179744  
IČ DPH: SK2020801761

**Zamestnanec oprávnený konať  
vo veciach zmluvných:  
Funkcia :**

Mgr. Zuzana Palicová  
poverená riadením Múzea mesta Bratislavy

**Zamestnanec oprávnený konať  
vo veciach realizácie zmluvy:  
Funkcia:  
Kontakty:**

PhDr. Jaroslava Schmidtová  
archeologička - doba rímska

(ďalej len "vypožičiavateľ")

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej v zmluve pod spoločným názvom „zmluvné strany“ alebo „zmluvná strana“)

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je prenechať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len "veci") zo zbierkového fondu požičiavateľa, Slovenského národného múzea – Archeologického múzea v Bratislave v počte 4 položiek (4 kusov) podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že veci, ktoré tvoria predmet výpožičky v zmysle tejto zmluvy sú v dobrom stave, spôsobilé na dočasné užívanie podľa Článku III. tejto zmluvy.

## **Článok III. Účel výpožičky**

1. Veci sa vypožičiavajú za účelom prezentácie na výstave: „*Doklady vojenstva v Gerulate*“ v priestoroch pobočky Múzea mesta Bratislavy – múzea Antická Gerulata, Gerulatská 7; Rusovce, tel.: +421 262 859 332; e-mail: gerulata@centrum.sk.
2. Zmena účelu zmluvy nie je prípustná.

## **Článok IV. Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 21.04.2021 - do 31.12.2022.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo, ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s Článkom III. a Článkom V. tejto zmluvy a to do 5 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.



## Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať za účelom a v súlade s Článkom III. a Článkom IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný :
  - a) vykonať bezpečnostné opatrenia pri prevoze a dočasnom umiestnení tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí, výstavné priestory zabezpečiť EZS, EPS, mechanickými zábranami,
  - b) zabezpečiť primerané klimatické podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - c) poistiť veci počas transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť, ako i počas celej doby výpožičky a to z ich hodnoty, určenej požičiavateľom vo výške **90,-€**, slovom **deväťdesiat euro**, čo bude vypožičiavateľ deklarovať predložením certifikátu o poistení vecí.
  - d) vzniknuté škody bezodkladne oznámiť požičiavateľovi a vzniknutú výšku škody určenú požičiavateľom uhradiť v plnej výške v lehote určenej požičiavateľom,
  - e) v prípade poškodenia vecí vykonať opravy len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa,
  - f) uvádzať, že veci pochádzajú zo zbierok Slovenského národného múzea – Archeologického múzea v Bratislave,
  - g) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - h) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
  - i) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou neoprávnenými osobami,
  - j) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
  - k) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody,
  - l) požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky na náklady vypožičiavateľa.
  - m) Vypožičiavateľ predmet výpožičky môže užívať výhradne na účel uvedený v tejto zmluve a nesmie predmet výpožičky prenechať na užívanie tretej osobe, alebo inak s predmetom výpožičky disponovať, premiestňovať ho, ďalej požičiavať.
  - n) Vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s touto zmluvou najmä s prepravou predmetu výpožičky tam a späť, s poistením predmetu výpožičky počas celej doby výpožičky, balením predmetu výpožičky.
  - o) Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.

3. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1 a 2 tohto článku končia vrátením vecí na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov bez akéhokoľvek poškodenia.

## **Článok VI. Skončenie zmluvy**

1. Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť zmluvný vzťah dohodou. Súčasťou dohody je vzájomné vysporiadanie práv a povinností.
2. Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých touto zmluvou. Odstúpenie od tejto zmluvy musí byť písomné a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy.
3. Závažnými porušeniami zmluvných podmienok sú:
  - a) každé porušenie povinnosti vypožičiatel'a vyplývajúcej z tejto zmluvy,
  - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti o ktorúkoľvek vec, ktorá je predmetom výpožičky v zmysle tejto zmluvy zo strany vypožičiatel'a,
  - c) každé použitie vecí v rozpore s touto zmluvou,
  - d) užívanie vecí vypožičiatel'om v rozpore s Článkom III., Článkom IV, Článkom V. tejto zmluvy.
  - e) Vypožičiatel' znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiatel'ovi v plnom rozsahu.

## **Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenie**

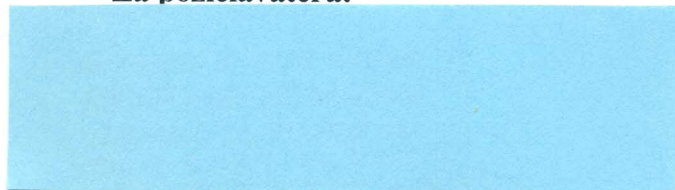
1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Zb. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 10. augusta 2015 č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Akékoľvek písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresu tej ktorej zmluvnej strany uvedenej pri označení zmluvných strán v Článku I. tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy oznámená písomnou formou druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia zásielky sa považuje deň
  - a) prijatia zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná,
  - b) v ktorom ju zmluvná strana, ktorej bola adresovaná odoprela prijať,
  - c) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo



- d) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa platného poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.
3. V prípade zmeny názvu zmluvnej strany, adresy sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania menom zmluvnej strany, bankového spojenia a čísla účtu, zmluvná strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, písomne oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť, a to bez zbytočného odkladu.
  4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy možno len písomne formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
  5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území Slovenskej republiky.
  7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
  8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
  9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, že zmluvu neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, obsah zmluvy je určitý, zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú, vážnu vôľu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
  10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
    - a) Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
    - b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní predmetov (vzor)
    - c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení predmetov (vzor)

V Bratislave, dňa 26.04.2021

Za požičiavateľa:

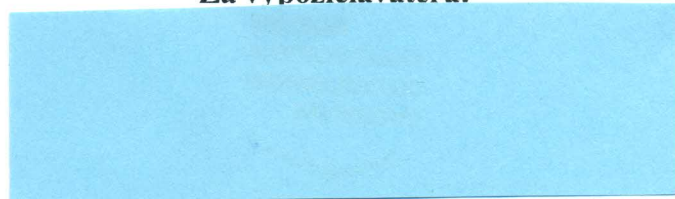


**PhDr. Juraj Bartík, PhD.**

riaditeľ

Slovenské národné múzeum –  
Archeologické múzeum v Bratislave

Za vypožičiavateľa:







**Mgr. Zuzana Palicová**

poverená riadením  
Múzea mesta Bratislavy

## Príloha č. 1

Zoznam zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke č. A 0042-0045/2021 SNM-AM-ZOV-2021/369  
zo dňa 26.04.2021

por. č.	názov predmetu	prírastkové č.	evidenčné č.	ks	stav	poist. hod.
1.		1976/0010/A	AP 27 534	1	dobrý	10,- €
2.		1976/0010/A	AP27 535	1	dobrý	10,- €
3.		1988/4135/A	AP 70 513	1	dobrý	50,- €
4.		1979/7586/A	AP 52 255	1	dobrý	20,- €
spolu						90,- €





**VZOR**  
**Protokol**

**o odovzdaní zbierkových predmetov podľa Zmluvy o výpožičke č. A 0042-0045/2021,  
SNM-AM-ZOV-2021/369 zo dňa 26.04.2021**

**1. Požičiavateľ:** Slovenské národné múzeum – Archeologické  
múzeum v Bratislave  
**Sídlo:** Žižková 12,  
Bratislava

ako organizačný útvar Slovenského národného múzea so sídlom Vajanského nábrežie č. 2, P. O. Box 13, 810  
06 Bratislava 16

**Štatutárny orgán:** Mgr. Branislav Panis  
**Zástupca oprávnený konať**  
**vo veciach zmluvných:** PhDr. Juraj Bartík, PhD,  
riaditeľ Slovenského národného múzea –  
Archeologického múzea v Bratislave  
00164721

**IČO :**  
**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach realizácie zmluvy :** Mgr. Igor Choma  
**Funkcia :** kurátor  
**Kontakty:**

**2. Vypožičiavateľ:** Múzeum mesta Bratislavy

**Štatutárny orgán:** Mgr. Zuzana Palicová  
**Funkcia:** poverená riadením Múzea mesta Bratislavy

**Sídlo:** Radničná ul. č. 1, 815 18, Bratislava  
**Zriadenie:** Hlavné mesto SR Bratislava  
**Typ organizácie:** príspevková  
**IBAN:**  
**IČO:** 00179744  
**IČ DPH:** SK2020801761

**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach zmluvných:** Mgr. Zuzana Palicová  
**Funkcia :** poverená riadením Múzea mesta Bratislavy

**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach realizácie zmluvy:** PhDr. Jaroslava Schmidtová  
**Funkcia:** archeologička - doba rímska  
**Kontakty:**

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmetov zo zbierok SNM  
v počte 4 položiek (4 kusov) podľa zoznamu (Príloha č. 1).

V Bratislave deň.mesiac.rok

.....  
za požičiavateľa

.....  
za vypožičiavateľa

**VZOR**  
**Protokol**

**o vrátení zbierkových predmetov podľa Zmluvy o výpožičke č. A 0042-0045/2021,  
SNM-AM-ZOV-2021/369 zo dňa 26.04.2021**

**1. Požičiavateľ:** Slovenské národné múzeum – Archeologické  
múzeum v Bratislave  
**Sídlo:** Žižková 12,  
Bratislava

ako organizačný útvar Slovenského národného múzea so sídlom Vajanského nábrežie č. 2, P. O. Box 13, 810  
06 Bratislava 16

**Štatutárny orgán:** Mgr. Branislav Panis  
**Zástupca oprávnený konať**  
**vo veciach zmluvných:** PhDr. Juraj Bartík, PhD,  
riaditeľ Slovenského národného múzea –  
Archeologického múzea v Bratislave  
00164721

**IČO :**  
**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach realizácie zmluvy :** Mgr. Igor Choma  
**Funkcia :** kurátor  
**Kontakty:**

**2. Vypožičiavateľ:** Múzeum mesta Bratislavy

**Štatutárny orgán:** Mgr. Zuzana Palicová  
**Funkcia:** poverená riadením Múzea mesta Bratislavy

**Sídlo:** Radničná ul. č. 1, 815 18, Bratislava  
**Zriadenie:** Hlavné mesto SR Bratislava  
**Typ organizácie:** prísnevková  
**IBAN:**  
**IČO:** 00179744  
**IČ DPH:** SK2020801761

**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach zmluvných:** Mgr. Zuzana Palicová  
**Funkcia :** poverená riadením Múzea mesta Bratislavy

**Zamestnanec oprávnený konať**  
**vo veciach realizácie zmluvy:** PhDr. Jaroslava Schmidtová  
**Funkcia:** archeologička - doba rímska  
**Kontakty:**

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmetov zo zbierok SNM  
v počte 4 položiek (4 kusov) podľa zoznamu (Príloha č. 1).

**V Bratislave deň.mesiac.rok**

.....  
za požičiavateľa

.....  
za vypožičiavateľa